

doc
CA1
EA660
T62
EXF
1991

Trade Events Calendar

April/Jun
e Within Canada

April - June - 1991

Calendrier des événements d'exportation

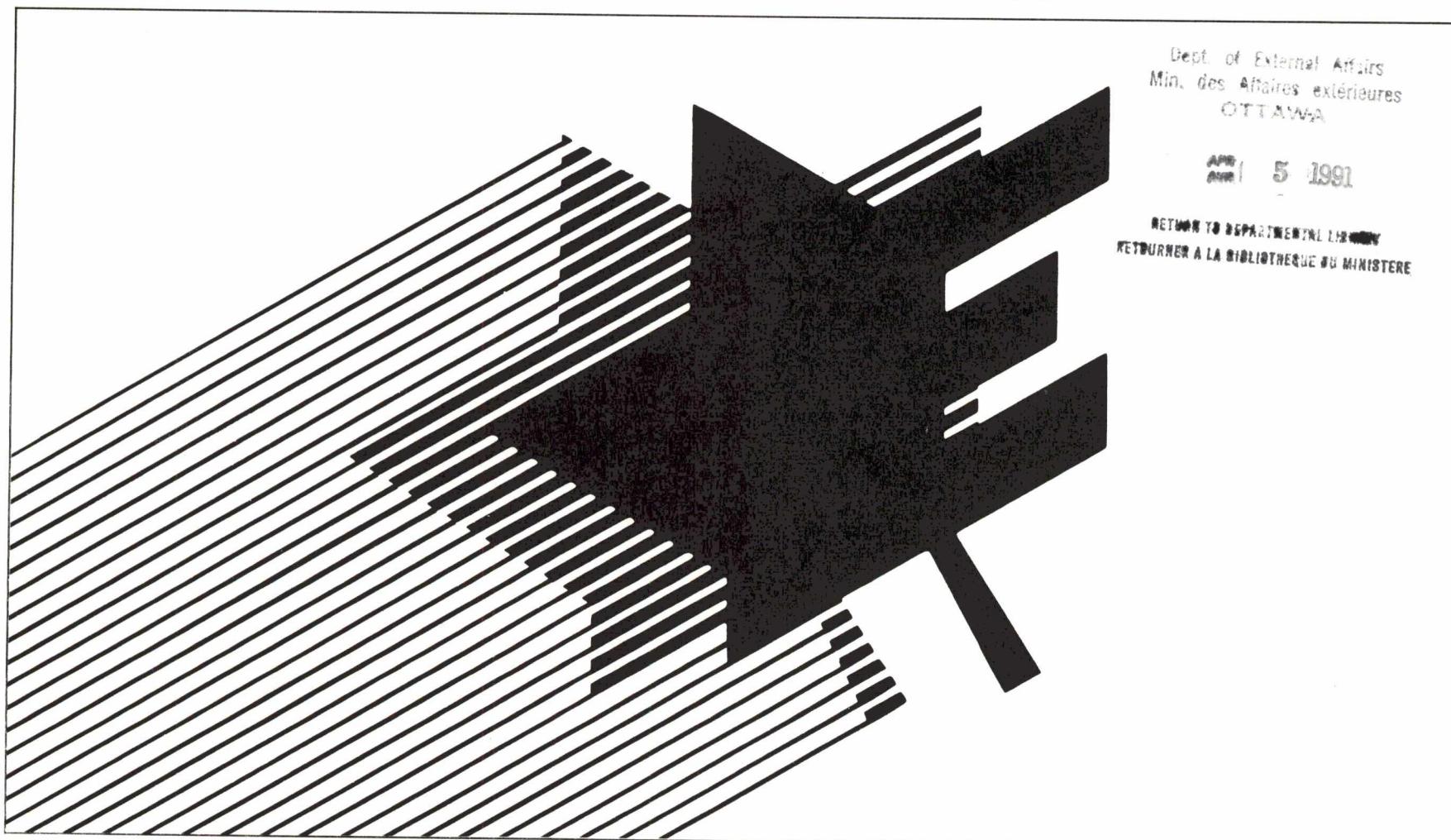
Au Canada

Avril - Juin - 1991

Dept. of External Affairs
Min. des Affaires extérieures
OTTAWA

APR
APR 5 1991

RETURN TO DEPARTMENTAL LIBRARY
RETOURNER A LA BIBLIOTHEQUE DU MINISTERE



FOREWORD

I am pleased to provide you with this edition of the Calendar of Trade Events within Canada which has been produced under the auspices of the International Trade Development Branch of External Affairs and International Trade Canada.

The Calendar is intended to help coordinate the activities of organizations concerned with the promotion of Canadian export trade and is designed to serve as a source of information on trade-related events which may be of interest to Canadian exporters. It was prepared transcribing information provided by over 80 organizations from across Canada involved in various aspects of trade development and awareness. Although every effort and precaution was taken to ensure the information was transcribed as reported, it is the responsibility of the reader, before relying on any information contained in the Calendar, to verify the information with officers responsible for the organization of the event.

The International Trade Development Branch is responsible for fostering the expansion of Canada's international trade and commerce through programs and services to assist companies in their export efforts. The full support and assistance of organizations such as yours is greatly appreciated in pursuing these objectives.

I trust that you will find the Calendar useful in your day to day efforts to assist Canadian exporters meet the challenges of the international marketplace. We expect to continue to produce the Calendar on a quarterly basis.

Reg H. Dorrett

Assistant Deputy Minister
International Trade Development

AVANT-PROPOS

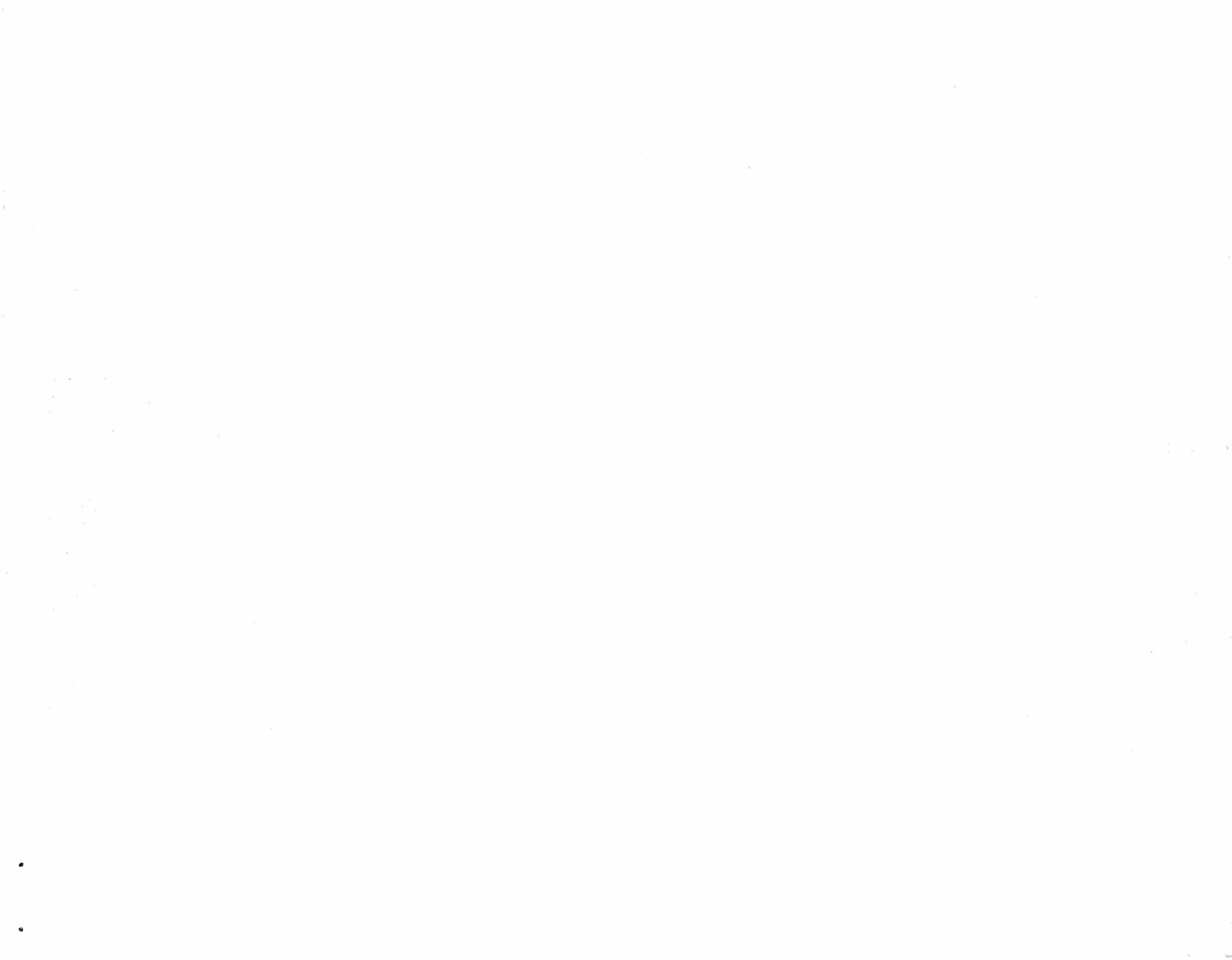
C'est avec plaisir que je vous fais parvenir cet exemplaire du Calendrier des événements d'exportation au Canada, qui a été préparé sous les auspices du Secteur de l'expansion du commerce extérieur des Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada.

Le calendrier a pour but d'aider à coordonner les activités des organismes qui travaillent à promouvoir les exportations canadiennes, et a été conçu pour renseigner les exportateurs canadiens susceptibles d'être intéressés par ces activités. Il a été préparé à partir de la transcription de renseignements fournis par plus de 80 organismes qui, un peu partout au Canada, s'occupent de divers aspects de l'expansion du commerce et de l'information dans ce domaine. Bien que toutes les précautions aient été prises pour s'assurer que les renseignements aient été transcrits tels que rapportés, c'est au lecteur de vérifier la justesse de l'information contenue dans le calendrier auprès des personnes responsables de la mise sur pied de l'évènement.

Le Secteur de l'expansion du commerce extérieur exerce ses activités au moyen de programmes et de services visant à aider les sociétés dans leurs projets d'exportation. Pour lui permettre d'atteindre cet objectif, l'appui et le concours d'organismes tels que le vôtre lui sont extrêmement précieux.

J'espère que le calendrier trouvera son utilité dans les efforts constants que vous déployez afin d'aider les exportateurs canadiens à relever les défis que représente le commerce sur les marchés internationaux. Nous espérons poursuivre la publication de ce calendrier chaque trimestre.

Sous-Ministre adjoint
Secteur de l'expansion du commerce extérieur



GLOSSARY

| | | | |
|------------------|--|-----------------|---|
| ACOA | Atlantic Canada Opportunity Agency | DTI | Department of Trade and Investment (Saskatchewan) |
| AGCAN | Agriculture Canada | DWED | Department of Western Economic Diversification |
| CEA | Canadian Exporters' Association | EAITC | External Affairs and International Trade Canada |
| CIDA | Canadian International Development Agency Inc. | EDC | Export Development Corporation |
| CMA | Canadian Manufacturers' Association | EM&R | Energy, Mines and Resources Canada |
| DCT | Department of Commerce and Technology (New Brunswick) | FANDO | Department of Fisheries and Oceans |
| DDT | Department of Development and Tourism (Newfoundland) | FBDB | Federal Business Development Bank |
| DEDT | Department of Economic Development and Trade (Alberta) | ISTC | Industry, Science and Technology Canada |
| DOI | Department of Industry (Prince Edward Island) | ITC | International Trade Centre |
| DITT | Department of Industry, Trade and Tourism (Manitoba) | MAI | Ministère des Affaires Internationales (Québec) |
| DIT&T | Department of Industry, Trade and Technology (Nova Scotia) | MIBI | Ministry of International Business and Immigration (British Columbia) |
| DOC | Department of Communications | MITT | Ministry of Industry, Trade and Technology (Ontario) |

GLOSSAIRE

| | | | |
|--------------|---|---------------|--|
| ACE | Association canadienne des exportateurs | MCI | Ministère du Commerce et de l'Investissement (Saskatchewan) |
| ACDI | Agence canadienne de développement international | MCII | Ministère du Commerce international et de l'Immigration (Colombie-Britannique) |
| AECEC | Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada | MCT | Ministère du Commerce et de la Technologie (Nouveau-Brunswick) |
| AGCAN | Agriculture Canada | MDEC | Ministère du Développement économique et du Commerce (Alberta) |
| AMC | Association des manufacturiers canadiens | MDEO | Ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest |
| APECA | Agence de promotion économique du Canada atlantique | MDT | Ministère du Développement et du Tourisme (Terre-Neuve) |
| BFD | Banque fédérale de développement | MICTM | Ministère de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme (Manitoba) |
| CCI | Centre du commerce international | MICTNÉ | Ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie (Nouvelle-Écosse) |
| EMRC | Énergie, Mines et Ressources Canada | MICTO | Ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie (Ontario) |
| ISTC | Industrie, Science et Technologie Canada | MIIPÉ | Ministère de l'Industrie (Île-du-Prince-Édouard) |
| MAI | Ministère des Affaires internationales (Québec) | MPO | Ministère des Pêches et des Océans |
| MC | Ministère des Communications | SEE | Société d'expansion des exportations |

TRADE EVENTS CALENDAR (Within Canada)

Edition: April-June 1991

Page 1

| DATE 1991 | LOCATION OF EVENT | EVENT | SPONSORING ORGANIZATION | EAITC CONTACT | LOCAL CONTACT |
|--------------|----------------------|----------------------------------|--|--------------------------------------|---|
| April 23 | Charlottetown | InvestTech '91 | EAITC/ISTC | (TDS) L. Watson (613) 996-0971 | (ISTC P.E.I.) C. Burke (902) 566-7640 |
| April 26-28 | Charlottetown | Atlantic Canada Fashion Workshop | Department of Community & Cultural Affairs, P.E.I., Islander Fashion Co-op, Holland College Centre of Creative Arts, Employment & Immigration Canada, DOC, P.E.I. & N.B., Crafts Councils, Nfld. & Labrador Craft Development Assoc., N.S. Designer Crafts Council, Dept. of Tourism, Recreation & Heritage, N.B., Enterprise Nfld. and Labrador Development Cooperation, Department, Department of Tourism and Culture, N.S., Canadian Airlines International, Students of Fashion Technique & Design Program, Holland College, Toronto Dominion Bank (TDB), EAITC, ITC | | (Atlantic Canada Fashion) D. Pippy-McIntyre (902) 368-8528 (ITC Charlottetown) Fraser Dickson (902) 566-7443 |

CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS RELIÉS À L'EXPORTATION (Au Canada)

ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

Édition: avril-juin 1991

Page 1

| DATE 1991 | LIEU DE L'ÉVÉNEMENT | ÉVÉNEMENT | ORGANISME PROMOTEUR | CONTACT AECEC | CONTACT LOCAL |
|--------------|------------------------|------------------------------------|--|--------------------------------------|---|
| 23 avril | Charlottetown | InvestTech '91 | AECEC/ISTC | (TDS) L. Watson (613) 996-0971 | (ISTC Î.-P.-É.) C. Burke (902) 566-7640 |
| 26 au 28 | Charlottetown | Atelier du Atlantic Canada Fashion | Department of Community & Cultural Affairs, P.E.I., Islander Fashion Co-op, Holland College Centre of Creative Arts, Emploi & Immigration Canada, MC, P.E.I. & N.B., Crafts Councils, Nfld. & Labrador Craft Development Assoc., N.S. Designer Crafts Council, Dept. of Tourism, Recreation & Heritage, N.B., Enterprise Nfld. and Labrador Development Cooperation, Department Department of Tourism & Culture, N.S., Canadian Airlines Internatioanl, Students of Fashion Technique & Design Program, Holland College, Banque Toronto Dominion (BTD), AECEC, CCI | | (Atlantic Cananda Fashion) D. Pippy-MacIntyre (902) 368-8528 (ITC Charlottetown) Fraser Dickson (902) 566-7443 |

TRADE EVENTS CALENDAR (Within Canada)

Edition: April-June 1991

NEWFOUNDLAND

Page 1

| DATE 1991 | LOCATION OF EVENT | EVENT | SPONSORING ORGANIZATION | EAITC CONTACT | LOCAL CONTACT |
|--------------|---|---|---|--------------------------------------|---|
| April 23-24 | St. John's | InvestTech '91 | EAITC, ISTC | (TDS) L. Watson (613) 996-0971 | (ISTC) K. Sorensen (709) 772-4330 |
| April 23-24 | St. John's | Seafood Outlook '91 - Two-Day Market Intelligence Conference | ITC St. John's | | (ITC St. John's) Paul Rose (709) 772-4864 |
| April 24 | Cornerbrook/ Grandfalls Port-Aux- Basque | InvestTech '91 | EAITC/ISTC | (TDS) L. Watson (613) 996-0971 | (ISTC) I. Scott (709) 489-4371 |
| June 11-13 | Gander | New Business Opportunities Workshop | ISTC | | (ISTC) K. Sorensen (709) 772-4330 |
| June 17-20 | St. John's | Incoming Japanese Ocean Tech. Mission | ISTC | | (ISTC) J.J. Murray (709) 772-4918 |
| June 18-21 | St. John's | Offshore Newfoundland Oil & Gas Trade Show (7th International Onshore-Offshore Petroleum Exhibition) | Atlantic Expositions Ltd. ITC St. John's | | (Atlantic) Ron VanderSteen (709) 651-3315 |

CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS RELIÉS À L'EXPORTATION (Au Canada)

Edition: avril-Juin 1991

TERRE-NEUVE

Page 1

| DATE 1991 | LIEU DE L'ÉVÉNEMENT | ÉVÉNEMENT | ORGANISME PROMOTEUR | CONTACT AECEC | CONTACT LOCAL |
|-------------------|---|--|---|--------------------------------------|---|
| 23 et 24 avril | St. John's | InvestTech '91 | AECEC, ISTC | (TDS) L. Watson (613) 996-0971 | (ISTC) K. Sorensen (709) 772-4330 |
| 23 et 24 avril | St. John's | Seafood Outlook '91 - Conférence d'information commerciale de deux jours | CCI St. John's | | (CCI St. John's) Paul Rose (709) 772-4864 |
| 24 avril | Cornerbrook/ Grand-Sault Port aux Basque | InvestTech '91 | AECEC/ISTC | (TDS) L. Watson (613) 996-0971 | (ISTC) I. Scott (709) 489-4371 |
| 11 au 13 juin | Gander | Atelier sur les nouvelles possibilités d'affaires | ISTC | | (ISTC) K. Sorensen (709) 772-4330 |
| 17 au 20 juin | St. John's | Accueil d'une mission d'acheteurs japonais dans le domaine de la technologie de l'océan | ISTC | | (ISTC) J.J. Murray (709) 772-4918 |
| 18 au 21 juin | St. John's | Foire commerciale sur les ressources pétrolières et gazières de Terre-Neuve (7e Exposition sur l'industrie pétrolière en mer et sur terre | Atlantic Expositions Ltd. CCI St. John's | | (Atlantique) Ron VanderSteen (709) 651-3315 |

TRADE EVENTS CALENDAR (Within Canada)

Edition: April-June 1991

NOVA SCOTIA

Page 1

| DATE 1991 | LOCATION OF EVENT | EVENT | SPONSORING ORGANIZATION | EAITC CONTACT | LOCAL CONTACT |
|--------------|----------------------|--|---|--|--|
| April 3-5 | Bangor | Partnerships '91, Borders on Opportunity Conference | Atlantic Provinces Chamber of Commerce | | (Atlantic Chamber) Monique Hébert (506) 857-3980 |
| April 23 | Sydney | InvestTech '91 | EAITC/ISTC | (TDS) L. Watson (613) 996-0971 | (ISTC Nova Scotia) W. Linley (902) 426-9905 |
| April 24 | Halifax | InvestTech '91 | EAITC/ISTC | (TDS) L. Watson (613) 996-0971 | (ISTC Halifax) W. Linley (902) 426-9905 |
| May | Halifax | Incoming Defence Mission from New England | ITC Halifax | | (ITC Halifax) L. Scanlon (902) 426-9957 |
| May 7 | Halifax | EDC's Executive Round Table | EDC | | (EDC) P. Gedge (514) 283-3013 |
| May 9-10 | Yarmouth | Nova Scotia/New England Partnerships '91 Conference | Nova Scotia Chamber of Commerce | | (N.S. C of C) N. Pothier (902) 742-7373 |
| May 12-15 | Halifax | Canada - Japan Business Council (CJBC) Annual Meeting | CJBC, EAITC | (PNJ) P. Campbell (613) 995-8985 | (CJBC) E. Lafontaine (416) 252-2881 |
| May 30-31 | Sydney | The Atlantic Provinces Chamber of Commerce's 95th Annual Meeting-2 hour panel discussion on "Trade With The New England States". | Atlantic Provinces Chamber of Commerce, Industrial Cape Breton Board of Trade | | (Atlantic Chamber) Monique Hébert (506) 859-3980 |

CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS RELIÉS À L'EXPORTATION (Au Canada)

Edition: avril-juin 1991

NOUVELLE-ÉCOSSE

Page 1

| DATE 1991 | LIEU DE L'ÉVÉNEMENT | ÉVÉNEMENT | ORGANISME PROMOTEUR | CONTACT AECEC | CONTACT LOCAL |
|--------------|------------------------|---|--|--|---|
| 3 au 5 avril | Bangor | Partnerships '91, Conférence sur les perspectives commerciales entre le Canada et les É.-U. | La Chambre de commerce des provinces de l'Atlantique (506) 857-3980 | | (Chambre de commerce des provinces de l'Atlantique) Monique Hébert |
| 23 avril | Sydney | InvestTech '91 | AECEC/ISTC | (TDS) L. Watson (613) 996-0971 | (ISTC Nouvelle-Écosse) W. Linley (902) 426-9905 |
| 24 avril | Halifax | InvestTech '91 | AECEC/ISTC | (TDS) L. Watson (613) 996-0971 | (ISTC Halifax) W. Linley (902) 426-9905 |
| Mai | Halifax | Accueil d'une mission d'acheteurs de la Nouvelle-Angleterre dans le domaine de la défense | CCI Halifax | | (CCI Halifax) L. Scanlon (902) 426-9957 |
| 7 mai | Halifax | Table ronde exécutive de la SEE | SEE | | (SEE) P. Gedge (514) 283-3013 |
| 9 et 10 mai | Yarmouth | Conférence Partnership '91, Nouvelle-Écosse et Nouvelle-Angleterre | Nova Scotia Chamber of Commerce | | (N.S. C of C) N. Pothier (902) 742-7373 |
| 12 au 15 mai | Halifax | Réunion annuelle du Conseil commercial Canada-Japon (CJBC) | CJBC, AECEC | (PNJ) P. Campbell (613) 995-8985 | (CJBC) E. Lafontaine (416) 252-2881 |
| 30 et 31 mai | Sydney | 95e Réunion annuelle de la Chambre de commerce des provinces de l'Atlantique - discussion de deux heures sur le commerce avec les États de la Nouvelle-Angleterre | Chambre de commerce des provinces de l'Atlantique, Industrial Cape Breton Board | | (Chambre de commerce des provinces de l'Atlantique) Monique Hébert (506) 859-3980 |

TRADE EVENTS CALENDAR (Within Canada)

Edition: April-June 1991

NEW BRUNSWICK

Page 1

| DATE 1991 | LOCATION OF EVENT | EVENT | SPONSORING ORGANIZATION | EAITC CONTACT | LOCAL CONTACT |
|--------------|--|--|----------------------------------|--------------------------------------|--|
| April | Moncton | Geomatics Services Incoming Mission | EAITC | (UTO) D. Conrad (613) 998-9441 | |
| April 17 | Saint John | "Japan & New Brunswick: Prospects for the Nineties" Conference | Canada/Japan Trade Council & DCT | | (DCT) Valerie Robinson (506) 453-2875 |
| April 23 | Shippagan Fredericton Moncton Edmunston | InvestTech '91 | EAITC/ISTC | (TDS) L. Watson (613) 996-0971 | (ITC Moncton) E. Anderson (506) 851-6460 |
| April 24 | Fredericton Saint John | InvestTech '91 | EAITC/ISTC | (TDS) L. Watson (613) 996-0971 | (ITC Moncton) E. Anderson (506) 851-6460 |

CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS RELIÉS À L'EXPORTATION (Au Canada)

Edition: avril-juin 1991

Page 1

| DATE 1991 | LIEU DE L'ÉVÉNEMENT | ÉVÉNEMENT | ORGANISME PROMOTEUR | CONTACT AECEC | CONTACT LOCAL |
|--------------|---|--|--------------------------------------|--------------------------------------|--|
| Avril | Moncton | Accueil d'une mission d'acheteurs dans le domaine des services de géomatique | AECEC | (UTO) D. Conrad (613) 998-9441 | |
| 17 avril | Saint-Jean | Conférence sur les perspectives commerciales entre le Japon et le Nouveau-Brunswick dans les années 90 | Conseil commercial Canada-Japon, MCT | | (MCT) Valerie Robinson (506) 453-2875 |
| 23 avril | Shippagan Fredericton Moncton Edmundston | InvestTech '91 | AECEC/ISTC | (TDS) L. Watson (613) 996-0971 | (CCI Moncton) E. Anderson (506) 851-6460 |
| 24 avril | Fredericton Saint-Jean | InvestTech '91 | AECEC/ISTC | (TDS) L. Watson (613) 996-0971 | (CCI Moncton) E. Anderson (506) 851-6460 |

TRADE EVENTS CALENDAR (Within Canada)

Edition: April-June 1991

QUEBEC

Page 1

| DATE 1991 | LOCATION OF EVENT | EVENT | SPONSORING ORGANIZATION | EAITC CONTACT | LOCAL CONTACT |
|--------------|-------------------------------------|--|---|--|---|
| April | Montreal | Annual Meeting of Canada/Pakistan Business Council | Canadian Chamber of Commerce (CCC), EAITC | (PST) Claire Seddon (613) 992-0952 | (CCC) P. Dallaire (613) 238-4000 |
| April 9-11 | Montreal | Sub-Contractors' IV Exhibition | ITC Saskatoon | | (ITC Saskatoon) Peter Hann (306) 975-5924 |
| April 14-16 | Montreal | 5th Joint Meeting of the Canada-Taiwan Business Association | Canadian Chamber of Commerce | (PNC) A. Leblanc (613) 943-0898 | (CCC) Patricia Kanaya (613) 238-4000 |
| April 18 | Montreal | International Trade Breakfast - Korea | The Montreal Board of Trade (MBT) | | (MBT) H. Létourneau (514) 878-4651 |
| April 22 | Montreal | Indirect Marketing Routes to the USSR and Eastern Europe Seminar | EAITC, CMA | (RBT) T. Marr (613) 996-6429 | (EDC) S. Rouleau (613) 598-2739 |
| April 25 | Montreal | Canada-Caribbean Investment Opportunities Conference | CEA/CIDA | | (CIDA) G. Mineault (819) 997-7775 |
| April 25 | Montreal Quebec Rouyn-Noranda | InvestTech '91 | EAITC | (TPE) A. Tait (613) 996-7164 | |
| April 30 | Montreal | EDC's Let's Talk Risk Workshop | EDC des Exportations | | (EDC) Marie-Josée Allaire (514) 878-1881 |
| May | Montreal | Vietnam Seminars | Asia Pacific Foundation/ PNC/PNR/CIDA/Cdn Coys | (PNC) R. Webb (613) 996-6987 | |
| May 8-11 | Montreal | North American Fur Fashion Expo-Montreal | Le Groupe Expositions | | (Le Groupe) Richard Leclair (514) 871-9214 |
| May 8 | Montreal | Conference Board of Canada Seminars on Foreign Business Collaboration in Pakistan | Conference Board of Canada, CIDA, | (PST) (613) 992-0952 | (Conference Board) S. Loizides (613) 526-3280 |
| May 15 | Montreal | The Exporters' Corner: "The European Economic Community" (Round table breakfast - discussion series) | The Montreal Board of Trade (MBT) | | (MBT) H. Létourneau (514) 878-4651 |

CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS RELIÉS À L'EXPORTATION (Au Canada)

Edition: avril-juin 1991

QUÉBEC

Page 1

| DATE 1991 | LIEU DE L'ÉVÉNEMENT | ÉVÉNEMENT | ORGANISME PROMOTEUR | CONTACT AECEC | CONTACT LOCAL |
|----------------|-------------------------------------|---|--|--|--|
| Avril | Montréal | Réunion annuelle du conseil commercial Canada-Pakistan | Chambre de commerce du Canada, AECEC | (PST) Claire Seddon (613) 992-0952 | (Chambre de commerce du Canada) P. Dallaire (613) 238-4000 |
| 9 au 11 avril | Montréal | 4e Exposition des sous-traitants | CCI Saskatoon | | (CCI Saskatoon) Peter Hann (306) 975-5924 |
| 14 au 16 avril | Montréal | 5e Réunion conjointe du Conseil commercial Canada-Taiwan | Chambre de commerce du Canada | (PNC) A. Leblanc (613) 943-0898 | (Chambre de commerce du Canada) Patricia Kanaya (613) 238-4000 |
| 18 avril | Montréal | Petit déjeuner - causerie sur le commerce international - Corée | Bureau de commerce de Montréal (BCM) | | (BCM) H. Létourneau (514) 878-4651 |
| 22 avril | Montréal | Atelier sur les méthodes indirectes de mise en marché pour l'URSS et l'Europe de l'Est | AECEC, AMC | (RBT) T. Marr (613) 996-6429 | (SEE) S. Rouleau (613) 598-2739 |
| 25 avril | Montréal | Conférence sur les perspectives d'investissement dans les Antilles pour les investisseurs canadiens | ACE/ACDI | | (ACDI) G. Mineault (819) 997-7775 |
| 25 avril | Montréal Québec Rouyn-Noranda | InvestTech '91 | AECEC | (TPE) A. Tait (613) 996-7164 | |
| 30 avril | Montréal | Atelier «Risquez avec assurance» donné par la SEE | SEE | | (SEE) Marie-Josée Allaire (514) 878-1881 |
| Mai | Montréal | Ateliers sur le Viet Nam | Fondation Asie-Pacifique, ACDI, compagnies canadiennes | (PNC) R. Webb (613) 996-6987 | |
| 8 au 11 mai | Montréal | Exposition nord-américaine Fourrures-mode, Montréal | Le Groupe Expositions | | (Le Groupe) Richard Leclair (514) 871-9214 |
| 8 mai | Montréal | Atelier du Conference Board du Canada sur la collaboration commerciale étrangère au Pakistan | Conference Board du Canada, (PST) ACDI | (Conference Board) (613) 992-0952 | S. Loizides (613) 526-3280 |

TRADE EVENTS CALENDAR (Within Canada)

Edition: April-June 1991

QUEBEC

Page 2

| DATE 1991 | LOCATION OF EVENT | EVENT | SPONSORING ORGANIZATION | EAITC CONTACT | LOCAL CONTACT |
|---------------------|----------------------|---|--|--|---|
| May 25 to June 2 | Montreal | African Business Round Table | EAITC | (GAT) Richard Roy (613) 993-6593 | |
| June 5-7 | Montreal | SIIM '91 (Montreal International Computer & Office Exhibition) | Exhibition & Conference Management Ltd. (ECM), EAITC | (GAT) M. Pantazi-Peck (613) 990-6592 | (ECM) Paul Day (416) 274-5505 |
| June 6 | Montreal | The Mining Association of Canada (MAC) Board of Directors General Annual Meeting | MAC | | (MAC) Ellen Slevin (613) 233-9391 |
| June 13 | Montreal | Science and Technology Counsellors Tour: "Europe 1992 Strategy" - (Note: to be confirmed) | EAITC, ISTC | (TDS) J.P. Petit (613) 996-0665 | (ITC Montreal) H. Sarafian (514) 283-6796 |

ÉVÉNEMENTS COMMERCIAUX RELIÉS À L'EXPORTATION (Au Canada)

Edition: avril-juin 1991

QUÉBEC

Page 2

| DATE 1991 | LIEU DE L'ÉVÉNEMENT | ÉVÉNEMENT | ORGANISME PROMOTEUR | CONTACT AECEC | CONTACT LOCAL |
|---------------------|------------------------|--|--|--|---|
| 15 mai | Montréal | Petit déjeuner - causerie sur le commerce international - Communauté économique européenne | Bureau de commerce de Montréal | | Bureau de commerce de Montréal H. Létourneau (514) 878-4651 |
| 25 mai au 2 juin | Montréal | Table ronde sur le commerce en Afrique | AECEC | (GAT) Richard Roy (613) 993-6593 | |
| 5 au 7 juin | Montréal | SIIM '91 (Salon international de l'informatique et du bureau de Montréal) | Exhibition & Conference Management Ltd. (ECM), AECEC | (GAT) M. Pantazi-Peck (613) 990-6592 | (ECM) Paul Day (416) 274-5505 |
| 6 juin | Montréal | L'Association minière du Canada (AMC) Réunion générale annuelle du Conseil d'administration | AMC | | (AMC) Ellen Slevin (613) 233-9391 |
| 13 juin | Montréal | Tournée des conseillers scientifiques et technologiques : «Stratégie Europe 1992» (à confirmer) | AECEC, ISTC | (TDS) J.P. Petit (613) 996-0665 | (ITC Montreal) H. Sarafian (514) 283-6796 |

TRADE EVENTS CALENDAR (Within Canada)

Edition: April-June 1991

ONTARIO

Page 1

| DATE 1991 | LOCATION OF EVENT | EVENT | SPONSORING ORGANIZATION | EAITC CONTACT | LOCAL CONTACT |
|--------------|--|--|--|---|---|
| April | Ottawa | Sub-Contractors' IV Exhibition | EAITC | (UTO) H. Rechnitzer (613) 991-9481 | |
| April | Ottawa | Geomatics Services Incoming Mission | EAITC | (UTO) D. Conrad (613) 998-9441 | |
| April 10 | Toronto | Seminar on New Trends in Financing | CEA | | (CEA) James Taylor (613) 238-8888 |
| April 21-24 | Toronto | HOSTEX '91 (Food & beverage products, equip., furniture for accommodation industry) | Canadian Restaurant & Food Service Association (CRFA), EAITC | (UTI) Peter Egyed (613) 991-9483 | (CRFA) Exhibit Manager (416) 923-8416 |
| April 22 | Ottawa | InvestTech '91 | EAITC | (TPE) A. Tait (613) 996-7164 | |
| April 23 | Toronto | Canadian Caribbean Investment Opportunities Conference | CEA | | (CIDA) G. Mineault (819) 997-7775 |
| April 24 | Toronto | Indirect Marketing Routes to the USSR and Eastern Europe Seminar | EAITC, CMA | (RBT) T. Marr (613) 996-6429 | (EDC) S. Rouleau (613) 598-2739 |
| April 26 | Windsor Guelph Niagara Barrie Newcastle Cornwall North Bay Sault Ste-Marie Thunder Bay | InvestTech '91 | EAITC | (TPE) A. Tait (613) 996-7164 | |
| April 29 | Toronto | InvestTech '91 | EAITC | (TPE) A. Tait (613) 996-7164 | |
| May | Toronto | Standards seminars - Chemical Petrochemical products, related equipment and service sector | EAITC/Canadian Standards Association | (UTI) Robert McNally (613) 993-7486 | |

CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS RELIÉS À L'EXPORTATION (Au Canada)

Edition: avril-juin 1991

ONTARIO

Page 1

| DATE 1991 | LIEU DE L'ÉVÉNEMENT | ÉVÉNEMENT | ORGANISME PROMOTEUR | CONTACT AECEC | CONTACT LOCAL |
|-------------------|--|---|---|---|---|
| Avril | Ottawa | 4e Exposition des sous-traitants | AECEC | (UTO) H. Rechnitzer (613) 991-9481 | |
| Avril | Ottawa | Accueil d'une mission d'acheteurs dans le domaine des services de géomatique | AECEC | (UTO) D. Conrad (613) 998-9441 | |
| 10 avril | Toronto | Atelier sur les nouvelles tendances en finance | ACE | | (ACE) James Taylor (613) 238-8888 |
| 21 au 24 avril | Toronto | HOSTEX '91 (produits alimentaires et boissons, matériel et fournitures pour l'industrie du logement) | Association canadienne des restaurateurs et des services d'alimentation (CRFA), AECEC | (UTI) Peter Egyed (613) 991-9483 | (CRFA) Directeur de l'exposition (416) 923-8416 |
| 22 avril | Ottawa | InvestTech '91 | AECEC | (TPE) A. Tait (613) 996-7164 | |
| 24 avril | Toronto | Atelier sur les méthodes indirectes de mise en marché pour l'URSS et l'Europe de l'Est | AECEC, AMC | (RBT) T. Marr (613) 996-6429 | (SEE) S. Rouleau (613) 598-2739 |
| 23 avril | Toronto | Conférence sur les perspectives d'investissement dans les Antilles pour les investisseurs canadiens | ACE | | (ACDI) G. Mineault (819) 997-7775 |
| 26 avril | Windsor Guelph Niagara Barrie Newcastle Cornwall North Bay Sault Ste-Marie Thunder Bay | InvestTech '91 | AECEC | (TPE) A. Tait (613) 996-7164 | |
| 29 avril | Toronto | InvestTech '91 | AECEC | (TPE) A. Tait (613) 996-7164 | |
| Mai | Toronto | Ateliers sur les normes - produits chimiques et pétrochimiques matériel connexe et secteur de service | AECEC, Association canadienne de normalisation | (UTI) Robert McNally (613) 993-7486 | |

TRADE EVENTS CALENDAR (Within Canada)

Edition: April-June 1991

ONTARIO

Page 2

| DATE 1991 | LOCATION OF EVENT | EVENT | SPONSORING ORGANIZATION | EAITC CONTACT | LOCAL CONTACT |
|---------------------|----------------------|---|--|--|---|
| May | Toronto Ottawa | Construction Services Incoming Mission | EAITC | (UTO) D. Conrad (613) 998-9441 | |
| May | Toronto | Vietnam Seminars | Asia Pacific Foundation/ CIDA/Canadian Companies | (PNC) R. Webb (613) 996-6987 | |
| May 7 | Toronto | Conference Board of Canada Seminars on Foreign Business Collaboration in Pakistan | CIDA, Conference Board of Canada | (PST) (613) 992-0952 | (Conference Board) S. Loizides (613) 526-3280 |
| May 14-16 | Toronto | Haztech Toronto Trade Show (Environmental control/hazardous materials management exhibition & conference) | Canadian Exhibition Management Inc. (CEMI) | | (CEMI) Tom McCaffrey (403) 469-2400 |
| May 14-16 | Toronto | CBAA Trade Show '91 (State of the art business aircraft & aviation support service) | Canadian Business Aircraft Association (CBAA) | | (CBAA) R.E. Chafe (613) 236-5611 |
| May 21-23 | Ottawa | Defence: Armex (Aerospace & defense equipment exhibition for Canadian government) | ITC Saskatoon | | (ITC Saskatoon) Dave Shortall (306) 975-5318 |
| May 25 to June 2 | Toronto Ottawa | African Business Round Table | EAITC | (GAT) Richard Roy (613) 993-6593 | |
| May 28 | Toronto | EDC's Let's Talk Risk Workshop | EDC | | R. McCorkindale Manager (416) 973-6211 |
| May 29 | Toronto | EDC's Executive Round Table | EDC | | (EDC) B. Modin (416) 973-6211 |
| June 3-4 & 11-12 | Ottawa | Science and Technology Counsellors Tour: "Europe 1992 Strategy" - (Note: to be confirmed) | EAITC, ISTC | (TDS) J.P. Petit (613) 996-0665 | |
| June 2-6 | Sudbury | Column '91, (international conference on column flotation) | Mining Industry Technology Council of Canada, Canadian Institute of Mining and Metallurgy/Canadian Mineral Processors, Canada Centre for Mineral and Energy Technology | | Lakefield Research Bert Huls (705) 652-3341 |

CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS RELIÉS À L'EXPORTATION (Au Canada)

Edition: avril-juin 1991

ONTARIO

Page 2

| DATE 1991 | LIEU DE L'ÉVÉNEMENT | ÉVÉNEMENT | ORGANISME PROMOTEUR | CONTACT AECEC | CONTACT LOCAL |
|------------------------------|------------------------|--|---|--|---|
| Mai | Toronto Ottawa | Accueil d'une mission d'acheteurs dans le domaine des services de construction | AECEC | (UTO) D. Conrad (613) 998-9441 | |
| Mai | Toronto | Ateliers sur le Viet Nam | Fondation Asie-Pacifique, ACDI, compagnies canadiennes | (PNC) R. Webb (613) 996-6987 | |
| 7 mai | Toronto | Ateliers du Conference Board du Canada sur la collaboration commerciale étrangère au Pakistan | ACDI, Conference Board du Canada | (PST) (613) 992-0952 | (Conference Board) S. Loizides (613) 526-3280 |
| 14 au 16 mai | Toronto | Foire commerciale Haztech de Toronto (conférence et exposition sur la protection du milieu et sur la gestion des matières dangereuses) | Canadian Exhibition Management Inc. (CEMI) | | (CEMI) Tom McCaffrey (403) 469-2400 |
| 14 au 16 mai | Toronto | Foire commerciale de 91 de la CBAA (avions d'affaires de haute technologie et service de maintenance du domaine de l'aviation) | Canadian Business Aircraft Association (CBAA) | | (CBAA) R.E. Chafe (613) 236-5611 |
| 21 au 23 mai | Ottawa | Défense: Armex (Exposition de matériel aérospatial et de défense pour le gouvernement canadien) | CCI Saskatoon | | (CCI Saskatoon) Dave Shortall (306) 975-5318 |
| 25 mai au 2 juin | Toronto Ottawa | Table ronde sur le commerce en Afrique | AECEC | (GAT) Richard Roy (613) 993-6593 | |
| 28 mai | Toronto | Atelier «Risquez avec assurance» donné par la SEE | SEE | | R. McCorkindale Directeur (416) 973-6211 |
| 29 mai | Toronto | Table ronde exécutive de la SEE | SEE | | (SEE) B. Modin (416) 973-6211 |
| 2 au 6 juin | Sudbury | Column '91, (conférence internationale sur la flottation en colonne | Conseil canadien de l'industrie minière sur la technologie ICM/Direction des minéralurgistes Centre canadien de la technologie des minéraux et de l'énergie | | Lakefield Research Bert Huls (705) 652-3341 |
| 3 et 4 juin et 11 et 12 juin | Ottawa | Tournée des conseillers scientifiques et technologiques : «Stratégie Europe 1992» (à confirmer) | AECEC, ISTC | (TDS) J.P. Petit (613) 996-0665 | |

TRADE EVENTS CALENDAR (Within Canada)

Edition: April-June 1991

ONTARIO

Page 3

| DATE 1991 | LOCATION OF EVENT | EVENT | SPONSORING ORGANIZATION | EAITC CONTACT | LOCAL CONTACT |
|--------------|----------------------|--|----------------------------|---------------------------------------|---|
| June 4-5 | Ottawa | Annual Consultations | CEA | | (CEA) James Taylor (613) 238-8888 |
| June 10 | Toronto | Science and Technology Counsellors Tour: "Europe 1992 Strategy" - (Note: to be confirmed) | EAITC, ISTC | (TDS) J.P. Petit (613) 996-0665 | (ITC Toronto) S. Hertzberg (416) 973-5049 |

CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS RELIÉS À L'EXPORTATION (Au Canada)

Edition: avril-juin 1991

ONTARIO

Page 3

| DATE 1991 | LIEU DE L'ÉVÉNEMENT | ÉVÉNEMENT | ORGANISME PROMOTEUR | CONTACT AECEC | CONTACT LOCAL |
|----------------|------------------------|--|------------------------|---------------------------------------|---|
| 4 et 5 juin | Ottawa | Consultations annuelles | ACE | | (ACE) James Taylor (613) 238-8888 |
| 10 juin | Toronto | Tournée des conseillers scientifiques et technologiques :«Stratégie Europe 1992» (à confirmer) | AECEC, ISTC | (TDS) J.P. Petit (613) 996-0665 | (ITC Toronto) S. Hertzberg (416) 973-5049 |

TRADE EVENTS CALENDAR (Within Canada)

Edition: April-June 1991

MANITOBA

Page 1

| DATE 1991 | LOCATION OF EVENT | EVENT | SPONSORING ORGANIZATION | EAITC CONTACT | LOCAL CONTACT |
|--------------|----------------------|---|---|---|---|
| April 18 | Winnipeg | Western Provinces Trade Managers' Meeting | ITC Regina | | (ITC Regina) David Dix (306) 780-6108 |
| April 23-24 | Winnipeg | Armed Forces Communications & Electronics Association Trade Show | Armed Forces Communications & Electronic Assoc. (AFCEA) | | (AFCEA) Lt. Col. J. Cody (204) 833-5681 |
| April 30 | Winnipeg | InvestTech '91 | EAITC/ISTC | (TPE) Allison Tait (613) 996-1328 | (ISTC) Emilee Pedruchny (204) 983-3662 |
| April/May | Winnipeg | Biotechnology Incoming Mission to Manitoba | EAITC | (UTO) B. Gailor (613) 991-9482 | |
| May 1 | Morden Brandon | InvestTech '91 | EAITC/ISTC | (TPE) Allison Tait (613) 996-1328 | (ISTC) Emilee Pedruchny (204) 983-3662 |
| May 1 | Brandon | InvestTech '91 | EAITC/ISTC | (TPE) Allison Tait (613) 996-1328 | (ISTC) Emilee Pedruchny (204) 983-3662 |
| May 10-11 | Brandon | 60th Annual Convention of the Manitoba Chamber of Commerce | Manitoba Chamber of Commerce | | (Manitoba C. of C.) Anne Doherty (204) 942-2561 |
| May 29 | Winnipeg | "Showcase 91" Small Business Competitiveness Seminar | ISTC | | (ISTC) Shannon Coughlin (204) 983-2097 |
| June 5 | Winnipeg | Science and Technology Counsellors Tour: "Europe 1992 Strategy" - (Note: to be confirmed) | EAITC/ISTC | (TDS) J.P. Petit (613) 996-0665 | (ITC Winnipeg) A. McEwen (306) 975-4343 |

CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS RELIÉS À L'EXPORTATIONS (Au Canada)

Edition: avril-juin 1991

MANITOBA

Page 1

| DATE 1991 | LIEU DE L'ÉVÉNEMENT | ÉVÉNEMENT | ORGANISME PROMOTEUR | CONTACT AECEC | CONTACT LOCAL |
|----------------|------------------------|---|---|---|---|
| 18 avril | Winnipeg | Réunion des directeurs commerciaux des provinces de l'Ouest | CCI Regina | | (CCI Regina) David Dix (306) 780-6108 |
| 23 et 24 avril | Winnipeg | Foire commerciale de l'AFCEA (Armed Forces Communications & Electronic Association) | Armed Forces Communications & Electronic Assoc. (AFCEA) | | (AFCEA) Lt. Col. J. Cody (204) 833-5681 |
| 30 avril | Winnipeg | InvestTech '91 | AECEC/ISTC | (TPE) Allison Tait (613) 996-1328 | (ISTC) Emilee Pedruchny (204) 983-3662 |
| Avril/mai | Winnipeg | Accueil d'une mission d'acheteurs au Manitoba dans le domaine de la biotechnologie | AECEC | (UTO) B. Gailor (613) 991-9482 | |
| 1er mai | Morden Brandon | InvestTech '91 | AECEC/ISTC | (TPE) Allison Tait (613) 996-1328 | (ISTC) Emilee Pedruchny (204) 983-3662 |
| 1er mai | Brandon | InvestTech '91 | AECEC/ISTC | (TPE) Allison Tait (613) 996-1328 | (ISTC) Emilee Pedruchny (204) 983-3662 |
| 10 et 11 mai | Brandon | 60e Congrès annuel de la Chambre de commerce du Manitoba | Chambre de commerce du Manitoba | | (Chambre de commerce du Manitoba) Anne Doherty (204) 942-2561 |
| 29 mai | Winnipeg | "Showcase 91" Atelier sur la compétitivité des petites entreprises | ISTC | | (ISTC) Shannon Coughlin (204) 983-2097 |
| 5 juin | Winnipeg | Tournée des conseillers scientifiques et technologiques : «Stratégie Europe 1992» (à confirmer) | AECEC/ISTC | (TDS) J.P. Petit (613) 996-0665 | (CCI Winnipeg) A. McEwen (306) 975-4343 |

TRADE EVENTS CALENDAR (Within Canada)

Edition: April-June 1991

SASKATCHEWAN

Page 1

| DATE 1991 | LOCATION OF EVENT | EVENT | SPONSORING ORGANIZATION | EAITC CONTACT | LOCAL CONTACT |
|--------------|----------------------|--|------------------------------|---------------------------------------|---|
| April 18-20 | Saskatoon | Index '91 (ITC Display), Western Canada's Premiere Industrial Showcase | ITC Saskatoon | | (ITC Saskatoon) Tom Rogers (306) 975-4365 |
| April 26 | Regina | Asia Pacific Foundation Business Opportunities Seminar on Taiwan | ITC, Asia Pacific Foundation | | (ITC Regina) David Dix (306) 780-6108 |
| April 29 | Saskatoon | EDC's Executive Round Table | EDC | | (EDC) P. Foran (604) 666-6234 |
| April 30 | Regina | Investech '91 | ITC Saskatoon | | (ITC Saskatoon) Gloria Gullacher (306) 975-4353 |
| May 1 | Saskatoon | Investech '91 | ITC Saskatoon | | (ITC Saskatoon) Gloria Gullacher (306) 975-4353 |
| June 4-9 | Saskatoon | Waterscapes '91 Environmental Show, an International Exposition & Conference on Water Management | ITC Saskatoon | | (ITC Saskatoon) Dave Shortall (306) 975-5318 |
| June 5 | Saskatoon | Science and Technology Counsellors Tour: "Europe 1992 Strategy" - (Note: to be confirmed) | EAITC, ISTC | (TDS) J.P. Petit (613) 996-0665 | (ITC Saskatoon) A. McEwen (306) 975-4343 |
| June 19-22 | Regina | Western Canada Farm Progress Show (Premiere showcase of prairie farming technology) | ITC Regina | (GMT) L. Reardon (613) 993-6994 | (ITC Regina) David Dix (306) 780-6108 |
| July 9-11 | Saskatoon | 8th International GCIRC Congress (Canola) | ITC Saskatoon | | (ITC Saskatoon) Dave Shortall (306) 975-5318 |

CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS COMMERCIAUX RELIÉS À L'EXPORTATION (Au Canada)

Edition: avril-juin 1991

SASKATCHEWAN

Page 1

| DATE 1991 | LIEU DE L'ÉVÉNEMENT | ÉVÉNEMENT | ORGANISME PROMOTEUR | CONTACT AECEC | CONTACT LOCAL |
|--------------------|------------------------|--|-------------------------------|---------------------------------------|---|
| 18 au 20 avril | Saskatoon | Index '91 (Exposition du CCI) Première foire commerciale industrielle de l'Ouest du Canada | CCI Saskatoon | | (CCI Saskatoon) Tom Rogers (306) 975-4365 |
| 26 avril | Regina | Atelier donné par la Fondation Asie-Pacifique sur les possibilités d'affaires à Taiwan | CCI, Fondation Asie-Pacifique | | (CCI Regina) David Dix (306) 780-6108 |
| 29 avril | Saskatoon | Table ronde exécutive de la SEE | SEE | | (SEE) P. Foran (604) 666-6234 |
| 30 avril | Regina | Investech '91 | CCI Saskatoon | | (CCI Saskatoon) Gloria Gullacher (306) 975-4353 |
| 1er mai | Saskatoon | Investech '91 | CCI Saskatoon | | (CCI Saskatoon) Gloria Gullacher (306) 975-4353 |
| 4 au 9 juin | Saskatoon | Waterscapes '91 Environmental Show, exposition et conférence internationales sur la conservation des ressources hydrauliques | CCI Saskatoon | | (CCI Saskatoon) Dave Shortall (306) 975-5318 |
| 5 juin | Saskatoon | Tournée des conseillers scientifiques et technologiques : «Stratégie Europe 1992» (à confirmer) | AECEC, ISTC | (TDS) J.P. Petit (613) 996-0665 | (CCI Saskatoon) A. McEwen (306) 975-4343 |
| 19 au 22 juin | Regina | Western Canada Farm Progress Show (Première exposition sur les pratiques culturelles dans les Prairies) | CCI Regina | (GMT) L. Reardon (613) 993-6994 | (CCI Regina) David Dix (306) 780-6108 |
| 9 au 11 juillet | Saskatoon | 8e congrès international sur la graine de colza | CCI Saskatoon | | (CCI Saskatoon) Dave Shortall (306) 975-5318 |

TRADE EVENTS CALENDAR (Within Canada)

Edition: April-June 1991

ALBERTA

Page 1

| DATE 1991 | LOCATION OF EVENT | EVENT | SPONSORING ORGANIZATION | EAITC CONTACT | LOCAL CONTACT |
|---------------------|------------------------|---|-----------------------------------|--|---|
| April | Calgary | Geomatics Services Incoming Mission | EAITC | (UTO) D. Conrad (613) 998-9441 | |
| April | Edmonton | Incoming delegation led by Mr. Wang Tao, President of China National Petroleum Corp. | DEDT | | (DEDT) Simon Wan (403) 427-4809 |
| April | Edmonton Calgary | Pacific Corridor Enterprises (PACE) Meetings to promote regional cross border trade opportunities and net-working | DEDT | | (DEDT) Brian Westlune (403) 427-4809 |
| April 26 | Calgary | Indirect Marketing Routes to the USSR and Eastern Europe Seminar | EAITC, CMA | (RBT) T. Marr (613) 996-6429 | (EDC) S. Rouleau (613) 598-2739 |
| April 26 | Calgary | EDC's Let's Talk Risk Workshop | EDC | | J. Christie Manager (403) 294-0928 |
| April 29 - May 1 | Calgary | Visit of Pakistan Minister of Petroleum and Natural Resources | EAITC, DEDT | (PST) Claire Seddon (613) 992-0952 | (ITC Edmonton) D. Courchene (403) 495-2959 |
| April 30 - May 1 | Calgary | InvestTech '91 | EAITC | (TPE) A. Tait (613) 996-7164 | |
| May 1 | Lethbridge Red Deer | InvestTech '91 | EAITC | (TPE) A. Tait (613) 996-7164 | |
| May 2 | Edmonton Calgary | Market Awareness Seminar (Providing up-to-date information on opportunities in the Caribbean Basin | DEDT | | (DEDT) Audrey Albrecht (403) 427-4809 |
| May 2 | Calgary | Conference Board of Canada Seminars on Foreign Business Collaboration in Pakistan | Conference Board of Canada, CIDA, | (PST) (613) 992-0952 | (Conference Board) S. Loizides (613) 526-3280 |
| May 3 | Calgary | Canada/Mexico Conference | University of Calgary | | (ITC Calgary) Gerald Milot (403) 292-6409 |
| May 5-7 | Calgary | Canada/Latin America Conference | ITC Calgary | | (ITC Calgary) Gerald Milot (403) 292-6409 |

CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS COMMERCIAUX RELIÉS À L'EXPORTATION (Au Canada)

Edition: avril-juin 1991

ALBERTA

Page 1

| DATE 1991 | LIEU DE L'ÉVÉNEMENT | ÉVÉNEMENT | ORGANISME PROMOTEUR | CONTACT AECEC | CONTACT LOCAL |
|------------------------|------------------------|--|----------------------------------|--|---|
| Avril | Calgary | Accueil d'une mission d'acheteurs dans le domaine des services de géomatique | AECEC | (UTO) D. Conrad (613) 998-9441 | |
| Avril | Edmonton | Accueil d'une mission d'acheteurs dirigée par M. Wang Tao, président de China National Petroleum Corp. | MDEC | | (MDEC) Simon Wan (403) 427-4809 |
| Avril | Edmonton Calgary | Réunions du Pacific Corridor Enterprises (PACE) visant à promouvoir les échanges commerciaux transfrontaliers en région et la formation de réseaux | MDEC | | (MDEC) Brian Westlune (403) 427-4809 |
| 26 avril | Calgary | Atelier sur les méthodes indirectes de mise en marché pour l'URSS et l'Europe de l'Est | AECEC, AMC | (RBT) T. Marr (613) 996-6429 | (SEE) S. Rouleau (613) 598-2739 |
| 26 avril | Calgary | Atelier «Risquez avec assurance» donné par la SEE | SEC | | J. Christie (403) 294-0928 |
| 29 avril au 1er mai | Calgary | Visite du ministre des ressources naturelles et pétrolières du Pakistan | AECEC, MDEC | (PST) Claire Seddon (613) 992-0952 | (CCI Edmonton) D. Courchene (403) 495-2959 |
| 30 avril et 1er mai | Calgary | InvestTech '91 | AECEC | (TPE) A. Tait (613) 996-7164 | |
| 1er mai | Lethbridge Red Deer | InvestTech '91 | AECEC | (TPE) A. Tait (613) 996-7164 | |
| 2 mai | Edmonton Calgary | Atelier de sensibilisation au marché (renseignements sur les possibilités d'affaires dans le bassin des Caraïbes | MDEC | | (MDEC) Audrey Albrecht (403) 427-4809 |
| 2 mai | Calgary | Ateliers du Conference Board du Canada sur la collaboration commerciale étrangère au Pakistan | Conference Board du Canada, ACDI | (PST) (613) 992-0952 | (Conference Board) S. Loizides (613) 526-3280 |
| 3 mai | Calgary | Conférence Canada-Mexique | Université de Calgary | | (CCI Calgary) Gerald Milot (403) 292-6409 |
| 5 au 7 mai | Calgary | Conférence Canada-Amérique latine | CCI Calgary | | (CCI Calgary) Gerald Milot (403) 292-6409 |

TRADE EVENTS CALENDAR (Within Canada)

Edition: April-June 1991

ALBERTA

Page 2

| DATE 1991 | LOCATION OF EVENT | EVENT | SPONSORING ORGANIZATION | EAITC CONTACT | LOCAL CONTACT |
|--------------|----------------------|---|--|---------------------------------------|---|
| May 5-9 | Banff | Forum '91 (27th Forum on the Geology of Industrial Minerals) | Alberta Geological Survey (AGS), British Columbia Geological Survey (BCGS) | | (BCGS) Z. Danny Hora (604) 356-2846 |
| June | Calgary | Incoming delegation from Denver Airport Goods and Services Division | DEDT | | (DEDT) Bryce Nimmo (403) 297-8902 |
| June | Edmonton | Incoming delegations from Argentina, Brazil, and Chile to ISCORD '91 Cold Weather Technology Conference | DEDT | | (DEDT) Bill Jaschke (403) 427-4809 |
| June 4-6 | Edmonton | Incoming Sourcing Missions to InterCan '91 Trade Show | ITC Edmonton | | (ITC Edmonton) Denis Courchene (403) 495-2959 |
| June 4-6 | Edmonton | Petroleum Industry Exporting Conference (PIEC) | EAITC | | (ITC Edmonton) D. Courchene (403) 495-2959 |
| June 6 | Calgary | Science and Technology Counsellors Tour: "Europe 1992 Strategy" - (Note: to be confirmed) | EAITC, ISTC | | (ITC Calgary) Gerald Milot (403) 292-6409 |
| June 9-14 | Calgary | Incoming Biotechnology Mission from California | DEDT | | (DEDT) Jerry Keller (403) 427-4809 |
| June 10-14 | Alberta | Incoming Canada Beef Mission | Canadian Chamber of Commerce, EAITC, AGCAN | (PNC) A. Leblanc (613) 943-0898 | |
| June 14 | Calgary | Alberta Aerospace Show | Alberta Aerospace Association | | (AAA) (403) 453-6231 |
| June 16-21 | Edmonton | International Symposium on Cold Region Development | ISCORD '91 | | (ISCORD) Chris McLaren (403) 487-8102 |
| June 16-22 | Edmonton | Incoming Sourcing Mission (Lumber and Wood Products) from State of Illinois, USA | DEDT | | (DEDT) Bob Hunter (403) 427-4809 |

CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS COMMERCIAUX RELIÉS À L'EXPORTATION (Au Canada)

Edition: avril-juin 1991

ALBERTA

Page 2

| DATE 1991 | LIEU DE L'ÉVÉNEMENT | ÉVÉNEMENT | ORGANISME PROMOTEUR | CONTACT AECEC | CONTACT LOCAL |
|---------------|------------------------|---|--|---------------------------------------|---|
| 5 au 9 mai | Banff | Forum '91 (27e forum sur la géologie des minéraux industriels) | Alberta Geological Survey (AGS), British Columbia Geological Survey (BCGS) | | (BCGS) Z. Danny Hora (604) 356-2846 |
| Juin | Calgary | Accueil d'une mission d'acheteurs de la direction des biens et services de l'aéroport de Denver | MDEC | | (MDEC) Bryce Nimmo (403) 297-8902 |
| Juin | Calgary | Exposition aérospatiale de l'Alberta | Alberta Aerospace | | (AAA) (403) 453-6231 |
| Juin | Edmonton | Accueil de missions d'acheteurs de l'Argentine, du Brésil et du Chili dans le cadre de ISCORD '91, conférence sur les technologies relatives aux travaux dans les régions froides | MDEC | | (MDEC) Bill Jaschke (403) 427-4809 |
| 4 au 6 juin | Edmonton | Accueil de missions d'acheteurs chargés de localiser les sources d'approvisionnement, dans le cadre de la foire commerciale InterCan '91 | CCI Edmonton | | (CCI Edmonton) Denis Courchene (403) 495-2959 |
| 4 au 6 juin | Edmonton | Conférence sur les industries pétrolières orientées vers l'exportation | AECEC | (TDT) R. Railler (613) 996-2298 | (CCI Edmonton) D. Courchene (403) 495-2959 |
| 6 juin | Calgary | Tournée des conseillers scientifiques et technologiques : «Stratégie Europe 1992» (à confirmer) | AECEC, ISTC | (TDS) J.P. Petit (613) 996-0665 | (CCI Calgary) Gerald Milot (403) 292-6409 |
| 9 au 14 juin | Calgary | Accueil d'une mission d'acheteurs de Californie dans le domaine de la biotechnologie | MDEC | | (MDEC) Jerry Keller (403) 427-4809 |
| 10 au 14 juin | Alberta | Accueil d'une mission d'acheteurs dans le domaine de la viande bovine | Chambre de commerce du Canada/AGCAN/PNC/ATT | (PNC) A. Leblanc (613) 943-0898 | |
| 16 au 21 juin | Edmonton | Symposium international sur le développement des régions froides | ISCORD '91 | | (ISCORD) Chris McLaren (403) 487-8102 |
| 16 au 22 juin | Edmonton | Accueil d'une mission d'acheteurs de l'Illinois, É.-U., chargés de localiser des sources d'approvisionnement dans le domaine du bois de construction et des ouvrages en bois | MDEC | | (MDEC) Bob Hunter (403) 427-4809 |

TRADE EVENTS CALENDAR (Within Canada)

Edition: April-June 1991

BRITISH COLUMBIA

Page 1

| DATE 1991 | LOCATION OF EVENT | EVENT | SPONSORING ORGANIZATION | EAITC CONTACT | LOCAL CONTACT |
|-----------------------|---|---|---|---------------------------------------|--|
| April | Vancouver | Vietnam Seminars | Asia Pacific Foundation/ PNC/PNR/CIDA/Cdn Coys | | (PNC) R. Webb (613) 996-6987 |
| April 24 | Vancouver | EDC's Let's Talk Risk Workshop | | | J. Siddon Manager (604) 666-6234 |
| April 24-26 | Vancouver | Asian Development Bank, Annual General Meeting of the Board of Directors | Asian Development Bank | | (ITC Vancouver) Don Cameron (604) 666-1436 |
| April 25 | Vancouver | EDC's Executive Round Table | EDC | | (EDC) P. Foran (604) 666-6234 |
| April 27 to May 30 | Vancouver | Mining Conference, Annual General Meeting: Canadian Institute of Mining & Metallurgy - Mining Trade Show/Conference | ISTC Vancouver | | (ISTC) Roger Bryenton (604) 666-4905 |
| May 1 | Vancouver | Conference Board of Canada Seminars on Foreign Business Collaboration in Pakistan | Conference Board of Canada, CIDA | (PST) (613) 992-0952 | (Conference Board) S. Loizides (613) 526-3280 |
| May 2 | Vancouver Kamloops Victoria & Prince George | InvestTech '91 | EAITC | (TPE) A. Tait (613) 996-7164 | |
| May 23-26 | Vancouver | Intermarket '91 | ISTC Vancouver | | (ISTC) Del Bacon (604) 666-1437 |
| May 29 | Vancouver | "Strategies for Success" Teleconference (formerly Showcase '91) | ISTC Vancouver | | (ISTC) Kathy Stephens (604) 666-1419 |
| June | Vancouver | Workshop: "How to Negotiate with the Japanese" | ITC Vancouver & Vancouver Board of Trade, ISTC | | (ISTC) Don Cameron (604) 666-1436 |
| June 7 | Vancouver | Science and Technology Counsellors Tour: "Europe 1992 Strategy" - (Note: to be confirmed) | EAITC, ISTC | (TDS) J.P. Petit (613) 996-0665 | (ITC Vancouver) Zen Burianyk (604) 666-1438 |
| June 16-21 | Vancouver | Air & Waste Management Exhibition (Air quality, waste management & environmental) | Air & Waste Management Association | | (Air & Waste Mgmt Assn) Leonard Mafrica (412) 232-3444 |

CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS COMMERCIAUX RELIÉS À L'EXPORTATION (Au Canada)

COLOMBIE-BRITANNIQUE

Edition: avril-juin 1991

Page 1

| DATE 1991 | LIEU DE L'ÉVÉNEMENT | ÉVÉNEMENT | ORGANISME PROMOTEUR | CONTACT AECEC | CONTACT LOCAL |
|-----------------------|---|---|---|---------------------------------------|--|
| Avril | Vancouver | Ateliers sur le Viet Nam | Fondation Asie-Pacifique, ACDI, compagnies canadiennes | | (PNC) R. Webb (613) 996-6987 |
| 24 avril | Vancouver | Atelier «Risquez avec assurance» donné par la SEE | | | J. Siddon (604) 666-6234 |
| 24 au 26 avril | Vancouver | Réunion générale annuelle du conseil d'administration de la Banque asiatique de développement | Banque asiatique de développement | | (CCI Vancouver) Don Cameron (604) 666-1436 |
| 25 avril | Vancouver | Table ronde exécutive de la SEE | SEE | | (SEE) P. Foran (604) 666-6234 |
| 27 avril au 30 mai | Vancouver | Conférence sur l'exploitation minière dans le cadre de la réunion générale annuelle de l'Institut canadien des mines et de la métallurgie - Conférence et foire commerciale sur l'exploitation minière | ISTC Vancouver | | (ISTC) Roger Bryenton (604) 666-4905 |
| 1er mai | Vancouver | Ateliers du Conference Board du Canada sur la collaboration commerciale étrangère au Pakistan | Conference Board du Canada, ACDI | (PST) (613) 992-0952 | (Conference Board) S. Loizides (613) 526-3280 |
| 2 mai | Vancouver Kamloops Victoria & Prince George | InvestTech '91 | AECEC | (TPE) A. Tait (613) 996-7164 | |
| 23 au 26 mai | Vancouver | Intermarket '91 | ISTC Vancouver | | (ISTC) Del Bacon (604) 666-1437 |
| 29 mai | Vancouver | Téléconférence «Strategies for Success» | ISTC Vancouver | | (ISTC) Kathy Stephens (604) 666-1419 |
| Juin | Vancouver | Atelier sur la négociation avec les Japonais | CCI Vancouver & Vancouver Board of Trade, ISTC | | (ISTC) Don Cameron (604) 666-1436 |
| 7 juin | Vancouver | Tournée des conseillers scientifiques et technologiques : «Stratégie Europe 1992» (à confirmer) | AECEC, ISTC | (TDS) J.P. Petit (613) 996-0665 | (ITC Vancouver) Zen Burianyk (604) 666-1438 |
| 16 au 21 juin | Vancouver | Air & Waste Management Exhibition (exposition sur la qualité de l'air, la gestion des déchets et la protection du milieu) | Air & Waste Management Association | | (Air & Waste Mgmt Assn) Leonard Mafrica (412) 232-3444 |

TRADE EVENTS CALENDAR (Within Canada)

Edition: April-June 1991

BRITISH COLUMBIA

Page 2

| DATE 1991 | LOCATION OF EVENT | EVENT | SPONSORING ORGANIZATION | EAITC CONTACT | LOCAL CONTACT |
|--------------|----------------------|--|----------------------------|---------------|---|
| June 18-20 | Vancouver | Oceans & Oceans of Knowledge, Environmental Ocean Technology Conference | ISTC Vancouver | | (ISTC) Ross Brearley (604) 666-1408 |
| Aug. 7-11 | Vancouver | Airshow Canada '91 | ISTC Vancouver | | (ISTC) Bryan Goodyer (604) 666-1434 |

| DATE 1991 | LIEU DE L'ÉVÉNEMENT | ÉVÉNEMENT | ORGANISME PROMOTEUR | CONTACT AECEC | CONTACT LOCAL |
|---------------|------------------------|---|------------------------|---------------|---|
| 18 au 20 juin | Vancouver | Oceans & Oceans of Knowledge, conférence sur la technologie environnementale de l'océan | ISTC Vancouver | | (ISTC) Ross Brearley (604) 666-1408 |
| 7 au 11 août | Vancouver | Airshow Canada '91 | ISTC Vancouver | | (ISTC) Bryan Goodyer (604) 666-1434 |

TRADE EVENTS CALENDAR (Within Canada)

Edition: April-June 1991

YUKON

Page 1

| DATE 1991 | LOCATION OF EVENT | EVENT | SPONSORING ORGANIZATION | EAITC CONTACT | LOCAL CONTACT |
|--------------|----------------------|----------------|----------------------------|------------------------------------|---------------|
| May 2 | Whitehorse | InvestTech '91 | EAITC | (TPE) A. Tait (613) 996-7164 | |

CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS COMMERCIAUX RELIÉS À L'EXPORTATION (Au Canada)

Edition: avril-juin 1991

YUKON

Page 1

| DATE 1991 | LIEU DE L'ÉVÉNEMENT | ÉVÉNEMENT | ORGANISME PROMOTEUR | CONTACT AECEC | CONTACT LOCAL |
|--------------|------------------------|----------------|------------------------|------------------------------------|---------------|
| 2 mai | Whitehorse | InvestTech '91 | AECEC | (TPE) A. Tait (613) 996-7164 | |

DOCS

CA1 EA660 T62 EXF

1991 April/June

Trade events calendar within Canada

= Calendrier des evenements

d'exportation au Canada

43251386

LIBRARY E A / BIBLIOTHÈQUE A E



3 5036 01029570 0



External Affairs and
International Trade Canada

Affaires extérieures et
Commerce extérieur Canada